PowerScan™ M8300 Readers

Lecteur Durci Laser avec Système Sans-fil STAR Cordless System™ de Datalogic Scanning

GUIDE RAPIDE

Datalogic Scanning, Inc.
959 Terry Street
Eugene, Oregon 97402
USA
Telephone: (541) 683-5700
Fax: (541) 345-7140

Un Travail non publié : Tous roits réservés. Aucune partie du contenu de cette documentation ou des procédures décrites dans celle-ci ne peut être reproduite ou diffusée sous aucune forme ni par aucune méthode sans l'accord écrit de la part de Datalogic Scanning, Inc. ou celui de ses filiales ou de ses associées ("Datalogic" ou "Datalogic Scanning"). Par cette présente, aux propriétaires des produits de Datalogic est garantie une licence révocable et non exclusive de reproduction et diffusion interne de cette documentation dans un but purement commercial. Les acheteurs ne doivent ni ôter ni altérer les avis du propriétaire, y compris les avis de droit d'auteur contenus dans cette documentation et ils doivent s'assurer que tous les avis apparaissent sur toutes les reproductions de cette documentation. En cas de publication de révisions futures de ce manuel, vous pouvez les recevoir en contactant notre représentant Datalogic. Les versions électroniques peuvent être téléchargées à partir du site Internet de Datalogic (www.scanning.datalogic.com) ou elles peuvent être fournies sur des supports appropriés. Si vous visitez notre site Internet et que vous désirez faire des commentaires ou exprimer des suggestions à propos de cette publication ou d'autres publications de Datalogic, nous vous prions de nous les laisser sur la page "Contact Datalogic".

DENEGATION DE RESPONSABILITE

Datalogic a pris des mesures opportunes pour fournir des informations complètes et soignées dans ce manuel. Cependant Datalogic se réserve le droit de changer n'importe quel détail à n'importe quel moment sans avis préalable. Datalogic est une marque enregistrée de Datalogic S.p.A. dans plusieurs pays, le logo de Datalogic est une marque de Datalogic S.p.A., l'une et l'autre sont licenciées à Datalogic Scanning, Inc.
Toutes les autres marques déposées et les appellations commerciales qui paraissent dans ce manuel appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

BREVETS

Ce produit est couvert par un ou plusieurs brevets parmi les suivants:
Brevets de design: AU 310201; AU 310202; CN 693980; CN735959; HK 0602013.5M001; HK 0602013.5M002; JP 1305693; KR 30-0460940; US D570,843 S; USD588,596 S.

Brevets des Etats Unis 5,992,740; 6,305,606 B1; 6,517,003; 6,808,114 B1; 6,997,385 B2; 7,387,246 B2; 5,367,151; 5,449,893; 5,545,889; 6,098,877; 6,220,514 B1; 6,412,698 B2; 6,607,132 B1; 6,817,529 B2; 6,834,805 B2; 7,948,214 B2.

Brevets européens 789,315 B1; 895,175 B1; 1,128,314 B1; 1,128,315 B1; 1,396,811 B1; 1,413,971 B1; 1,816,585 B1; 1,942,442 B1.

D'autres brevets et brevet de design en cours de validation.

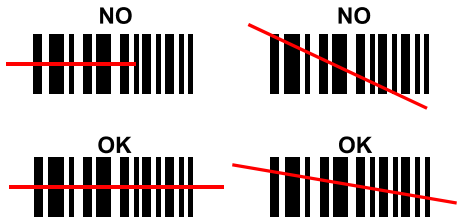
DESCRIPTION ET UTILISATION

Le pistolet laser de la série PowerScan™ M8300 peut être utilisé avec l'BC-80X0 ainsi qu'avec la base radio Stargate™ dans des systèmes de lecture sans fil pour la collecte, le décodage et la transmission de données de codes à barres.

Le pistolet PowerScan™ M8300 lit automatiquement les codes à barres **à distance**. Il suffit de viser le code et d'appuyer sur la gâchette.

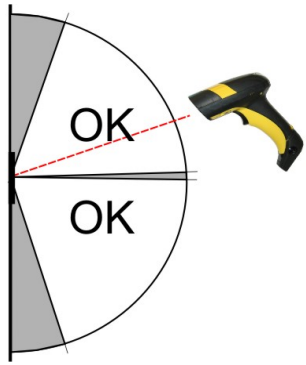
POSITIONNEMENT DU FAISCEAU LASER

La lecture du code s'effectue le long du faisceau laser émis par la fenêtre de lecture. Le faisceau doit traverser intégralement le code à lire. Les angles optimaux de lecture sont illustrés dans l'image suivante:



ANGLE DE LECTURE

Pour une lecture optimale, incliner le lecteur par rapport au code. Ceci permet d'éviter toute réflexion directe qui risquerait de diminuer la performance de lecture (voir figure ci-dessous).



SYSTEME DE POINTAGE

Le PowerScan™ M8300 fournit un système de pointage programmable. Si le système est activé, un spot rouge, qui précède la sortie de la ligne de lecture, illumine le code à lire. Le spot doit être centré sur le code pour obtenir la meilleure performance de lecture (voir la figure ci-dessus, ①). Une fois le "timeout" terminé, le spot rouge est suivi par le faisceau de lecture ②.

Une fois la procédure d'initialisation terminée, lire l'un des codes suivants pour activer ou désactiver le système de pointage.

système de pointage désactivé (Default)

système de pointage activé

CHARGE ET INSTALLATION DE LA BATTERIE

Une fois l'BC-80X0/C-8000 alimenté, vous pouvez charger la batterie.

Placer le PowerScan™ M8300 dans la base BC-80X0 ou dans le chargeur C-8000. L'indicateur rouge (LED) s'illumine sur la base et indique que la batterie est en charge. L'indicateur vert vous indique la fin de charge.

Pour changer la batterie dévisser la vis (voir figure 1) et ensuite extraire la batterie de la poignée du lecteur. Insérer une nouvelle batterie dans le lecteur et serrer la vis à sa place (voir figure 2).

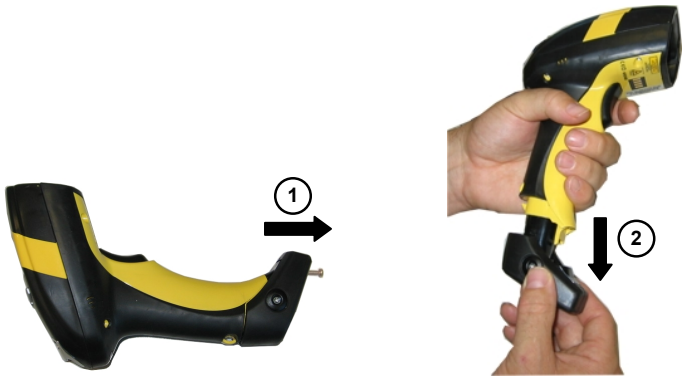


Figure 1 – Changement des Batteries

ATTENTION	*Ne pas incinérer, ni mettre en court-circuit ou démonter l'appareil ou bien l'exposer à une haute température. Risque d'incendie et explosion. Utiliser uniquement le chargeur d'origine. Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Mettre au rebut les anciennes batteries conformément aux dispositions légales.*

CONFIGURATION POWERSCAN™ M8300

Configuration Point-to Point du PowerScan™ M8300/BC-80X0

1. Connecter la base radio BC-80X0 au Host. Pour la connexion et la configuration, se référer au "Guide Rapide BC-80X0".
2. Charger la batterie du PowerScan™ M8300 en utilisant la base BC-80X0 ou le chargeur C-8000 selon la procédure décrite dans ce manuel. Pour une charge complète, comptez 4 heures avec alimentation externe, ou bien 10 heures avec alimentation à travers la porte USB.
3. Configurer le POWERSCAN™ M8300 selon les instructions contenues dans ce manuel au chapitre **Configuration Point-to Point du PowerScan™ M8300/BC-80X0**.
4. Configurer l'BC-80X0. Se référer au "Guide Rapide BC-80X0".

ou bien

Configuration Stand Alone du PowerScan™ M8300/BC-80X0

1. Connecter la base radio BC-80X0 au Host. Pour la connexion et la configuration, se référer au "Guide Rapide BC-80X0".
2. Charger la batterie du PowerScan™ M8300 en utilisant la base BC-80X0 ou le chargeur C-8000 selon la procédure décrite dans ce manuel. Pour une charge complète, comptez 4 heures avec alimentation externe, ou bien 10 heures avec alimentation à travers la porte USB.
3. Configurer le PowerScan™ M8300 selon les instructions contenues dans ce manuel au chapitre **Configuration Stand Alone du PowerScan™ M8300/BC-80X0**.
4. Configurer l'BC-80X0. Se référer au "Guide Rapide BC-80X0".

ou bien

Configuration du PowerScan™ M8300/STAR-System™

1. Charger la batterie du PowerScan™ M8300 en utilisant la base BC-80X0 ou le chargeur C-8000 selon la procédure décrite dans ce manuel. Pour une charge complète, comptez 4 heures avec alimentation externe, ou bien 10 heures avec alimentation à travers la porte USB.
2. Configurer le PowerScan™ M8300 selon les instructions contenues dans ce manuel au chapitre **Configuration du PowerScan™ M8300/STAR-System™**.

CONFIGURATION DU POWERSCAN™ M8300

CONFIGURATION POINT-TO-POINT DU POWERSCAN™ M8300/BC-80X0

Une procédure rapide de configuration a été développée pour les applications point-to-point où un seul lecteur est associé à une base BC-80X0 et où il n'est pas nécessaire de configurer les paramètres de la date et de l'heure.

La base BC-80X0 est fournie avec une étiquette spéciale contenant l'adresse pour associer le PowerScan™ M8300 à la base grâce à la commande Bind. Cette adresse est aussi écrite en chiffre sur l'étiquette pour être facilement reconnue. L'adresse doit avoir une valeur comprise entre 0000 et 1999. **Assurez-vous que toutes les bases utilisées dans la même aire ont des adresses différentes.**

Pour configurer rapidement votre application point-to point:

1. Appliquer l'étiquette avec l'adresse Bind sur la base BC-80X0 comme indiqué dans le Guide Rapide du BC-80X0.

2. Une fois l'BC-80X0 connecté et alimenté, lire l'étiquette **Bind-Adress** pour associer le PowerScan™ M8300 à la base BC-80X0.

L'indicateur vert (LED) sur le PowerScan™ M8300 clignote en indiquant que le pistolet peut être inséré dans la base.

3. Insérer le pistolet dans la base (appuyer fermement pour qu'il soit correctement enfoncé) pendant 10 secondes. Un signal sonore vous indique que le pistolet est reconnu par la base et l'indicateur vert disparaît.

S'il est nécessaire de remplacer le lecteur, lisez l'étiquette **Bind** appliquée sur la base et insérez le nouveau lecteur sur la base.

N'utilisez pas plusieurs pistolets avec cette méthode de configuration.

4. Configurer la base BC-80X0 en se référant au "Guide Rapide BC-80X0".

FIN de la procédure. VOTRE LECTEUR EST PRET POUR LIRE LES CODES.

CONFIGURATION STAND ALONE DU POWERSCAN™ M8300/BC-80X0

Une fois l'BC-80X0 connecté et alimenté, configurez le PowerScan™ M8300 en lisant les codes dans l'ordre indiqué ci-dessous et suivez les instructions.

Note: pour sélectionner les codes numériques des pas 3, 4 et 5 utilisez le tableau numérique à la fin de ce manuel.

1. Configuration PowerScan™ M8300 par défaut

2. Initialisation de la configuration

3. Enregistrement de la date

+

six chiffres pour le jour, le mois, l'année (JJMMAA).

4. Enregistrement de l'heure

+

quatre chiffres pour les heures et les minutes (HHMM).

5. Enregistrement de l'adresse radio

+

quatre chiffres pour l'adresse de PowerScan™ M8300 (de 0000 à 1999).

Tous les pistolets doivent avoir un code différent.

6. Fin et enregistrement de la configuration

7. Lire le code **Bind** pour associer le PowerScan™ M8300 à une base radio BC-80X0. Tout autre lecteur précédemment associé sera alors ignoré par la base.

Pour connecter plusieurs lecteurs à une même base, se référer à la section "Utiliser plusieurs lecteurs pour une même base".

Bind

L'indicateur vert (LED) sur le PowerScan™ M8300 clignote en indiquant que le pistolet peut être inséré dans la base.

8. Insérer le pistolet dans la base (appuyer fermement pour qu'il soit correctement enfoncé) pendant 10 secondes. Un signal sonore vous indique que le pistolet est reconnu par la base et l'indicateur vert disparaît.

9. Configurer la base BC-80X0 en se référant au "Guide Rapide BC-80X0".

FIN de la procédure. VOTRE LECTEUR EST PRET POUR LIRE LES CODES.

UTILISATION DE PLUSIEURS LECTEURS POUR UNE MEME BASE

Si vous souhaitez associer plusieurs pistolets PowerScan™ M8300 à une même base BC-80X0, il faut tout d'abord associer un pistolet à cette base selon la procédure de la commande **Bind** précédemment indiquée.

Successivement les pistolets peuvent être associés à la même base en suivant la même procédure mais en substituant la commande **Bind** par **Join** (pas 7).

7. Join

L'indicateur vert (LED) sur le PowerScan™ M8300 clignote en indiquant que le lecteur peut être inséré dans la base. **Complétez le pas 8**.

FIN de la procédure.

ATTENTION

Tous les lecteurs associés à une même base doivent avoir des adresses différentes.

CONFIGURATION STAND ALONE DU POWERSCAN™M/STAR-MODEM™

Pour communiquer avec STAR-Modem™ en mode Stand Alone, configurez votre lecteur PowerScan™ M8300 selon la procédure "Configuration de PowerScan™ M8300/BC-80X0 dans un Système Monoposte" en substituant les pas 6 et 7 par les pas ci-dessous:

6. Enregistrement de l'Adresse Radio de STAR-Modem™

Lire le code ci-dessus et les quatre chiffres de l'adresse du STAR-Modem™.

7. Fin et Enregistrement de la Configuration

FIN de la procédure. VOTRE LECTEUR EST PRET POUR LIRE LES CODES.

CONFIGURATION DU POWERSCAN™M131/STAR-SYSTEM™

En lisant les codes ci-dessous dans l'ordre indiqué, vous pouvez configurer le lecteur PowerScan™ M8300 pour communiquer avec plusieurs appareils de STAR-System™, par exemple la base radio Stargate™:

1. Configuration PowerScan™ M8300 par défaut

2. Initialisation de la configuration

3. Enregistrement de la date

+

six chiffres pour le jour, le mois, l'année (JJMMAA).

4. Enregistrement de l'heure

+

quatre chiffres pour les heures et les minutes (HHMM).

5. Sélectionner la connexion (en fonction de la longueur des codes à lire):

Longueurs de codes ≤240 caractères

Longueurs de codes >240 caractères
(non valable pour les systèmes avec un BC-80X0 Master)

6. Enregistrement du code Radio

+

quatre chiffres (de 0000 à 1999) du tableau à la fin de ce manuel pour l'adresse du PowerScan™ M8300.

Tous les pistolets doivent avoir un code différent.

7. Premier Code STAR-System™

+

quatre chiffres (de 0000 à 1999) du tableau à la fin de ce manuel

8. Dernier Code STAR-System™

+

quatre chiffres (de 0000 à 1999) du tableau à la fin de ce manuel

NOTE

Si le système n'est constitué que par une seule base radio, le Premier Code et le Dernier Code STAR-System™ (pas 7 et 8) doivent avoir la même valeur.

9. Fin et enregistrement de la configuration

FIN de la procédure. VOTRE LECTEUR EST PRET POUR LIRE LES CODES.

CONFIGURATION PAR DEFAUT

FORMAT DES DONNEES

code d'identification désactivé, ajustement de champ désactivé, transmission de la longueur du code désactivée, substitution de caractère désactivée

SELECTION DU CODE

codes activés

- EAN 8/EAN 13 / UPC A/UPC E sans ADD ON
  Transmission du check digit, pas de conversion
- Interleaved 2/5
  contrôle et transmission du check digit, longueur variable de 4 à 99 caractères
- Standard Code 39
  contrôle du check digit désactivé, longueur variable de 1 à 99 caractères
- Code 128
  longueur variable de 1 à 99 caractères

codes désactivés

EAN 128, ISBT128, Code 93, Codabar, codes pharmaceutiques, codes GS1 DATABAR™, MSI, Plessey, Telepen, Delta IBM, Code 11, Code 16K, Code 49

PARAMETRES DE LA RADIO

Timeout du protocole de la radio = 2 secondes, "power-off" timeout = 4 heures, mode de transmission = "one-way", "single store" désactivé, contrôle du beeper pour réponse de la radio normal, mode "batch" désactivé, find me activé

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques Electriques		
Type de batterie	Batterie 2150 Li-Ion	
Temps de charge	max. 4 heures avec alimentation externe max. 10 heures avec alimentation par Host	
Autonomie opérationnelle (pour une lecture en continue)	60.000 lectures (typique)	
Afficheur (disponible seulement avec certains modèles)	LCD 4 lignes x 16 caractères Police et rétro éclairage programmables	
Indicateurs	LED Bonne Lecture **verte** Spot Bonne Lecture **vert** **Beeper**	
Caractéristiques Laser	**M131**	**M131-LR**
Puissance en mW	0,9 mW	1,4 mW
Source de lumière	VLD entre 630~680 nm	
Vitesse de lecture	35 ± 5 scans/sec	
Profondeur de champ (typique)	voir la lecture des tables	
Résolution max.	0,076 mm (3 mils)	0,25 mm (10 mils)
PCS minimum (Test graphique Datalogic)	15%	40%
Angle de lecture	42°	23°
Classe de Sécurité Laser	2 (EN 60825-1 / CDRH)	
Caractéristiques Radio	**Modèles Européens**	**Modèles USA**
Fréquence de fonctionnement	433.92 MHz	910 MHz
Transmission de données	19200 baud	36800 baud
Portée (en plein air)	50 m	30 m
Configuration du Système	**BC-80X0**	**STARGATE™**
Quantité maximale d'appareils par récepteur radio	32	255
Quantité maximale de dispositifs dans la même zone de lecture	2000	
Caractéristiques Ambiantes		
Température de fonctionnement	-20° to +50 °C	
Température de stockage	-20° to +70 °C	
Humidité	90% sans condensation	
Résistance aux chocs (chutes au sol)	2 m	
Classe de protection	IP64	
Caractéristiques Mécaniques		
Poids (avec batterie)	environ 400 g	
Dimensions	212 x 109 x 71 mm	
Boîtier	ABS, Polycarbonate et caoutchouc moulé	

LECTURE DES TABLES

PowerScan™ M8300

mil	Performances typiques sur les codes à barres de haute qualité
5	2.1 - 13.3 cm / 0.8 - 5.2 in
7,5	3.5 - 24.2 cm / 1.4 - 9.5 in
10	2.9 - 42.8 cm / 1.1 - 16.8 in
13	2.3 - 55.1 cm / 0.9 - 21.7 in
20	6.3 - 78.5 cm / 2.5 - 30.9 in
40	2.5 - 97.8 cm / 1.0 - 38.5 in

PowerScan™ M8300 AR

mil	Performances typiques sur les codes à barres de haute qualité
7,5	18 - 50 cm / 7.0 - 19.7 in
10	18 - 85 cm / 7.0 - 33.5 in
15	15 - 165 cm / 5.9 - 65.0 in
20	12 - 210 cm / 4.7 - 82,7 in
40	18 - 375 cm / 7.0 - 147.6 in
55	25 - 485 cm / 9.8 in - 15.9 ft
100 (refl. Papier)	1.5 - 12.5 m / 4.9 - 41.0 ft

GARANTIE

GARANTIE D'USINE DE DATALOGIC SCANNING

Couverture de la garantie

Datalogic garantit ce produit de tout défaut de fabrication ou des matériels pendant 3 ans de la date de livraison, à condition que le produit soit utilisé correctement.

Le matériel de Datalogic Scanning (ci-après dénommée « Datalogic ») est assorti d'une garantie contre les défauts de fabrication et de qualité dans les conditions normales et habituelles d'utilisation. Au terme de cette garantie, la responsabilité de Datalogic se limite à la mise en œuvre des efforts et à la fourniture des éléments nécessaires à la résolution de tout défaut couvert par la garantie et à la remise en état de fonctionnement normal du produit. Toute réparation ou tout remplacement de produit durant la période de garantie ne prolonge en aucun cas la durée de garantie initiale. Les produits sont commercialisés sur la base des spécifications applicables au moment de leur fabrication. Il n'appartient en aucun cas à Datalogic de modifier ou de mettre à jour les produits qui ont été vendus.

Si Datalogic établit qu'un produit présente un quelconque défaut de fabrication ou de qualité, elle s'engage à exclusivement réparer ou remplacer le produit concerné sans frais supplémentaires, ni pour les pièces, ni pour la main d'œuvre, ou à créditer ou rembourser les produits défectueux qui lui auront été dûment retournés. Dans le cadre des réparations, Datalogic se réserve le droit d'utiliser des pièces, composants ou sous-composants neufs ou d'occasion ou des produits qui ont été testés et qui répondent aux spécifications requises comparables à celles des produits ou du matériel neufs équivalents. Le Client autorise Datalogic à éliminer toutes les pièces enlevées dans le cadre de la réparation des produits. La période de garantie s'étendra de la date d'expédition par Datalogic pour toute la durée annoncée par Datalogic au moment de l'achat du produit (Durée de garantie). Datalogic garantit le matériel réparé contre les vices de fabrication et le matériel des pièces réparées pour une durée de 90 jours à partir de la date d'expédition par Datalogic du produit réparé ou jusqu'à la fin de la durée de garantie initiale, en fonction de la durée. Datalogic ne garantit pas et décline toute responsabilité en matière de maintenance, de dommage ou de perte des configurations, des données et des applications des pièces réparées, et se réserve le droit, à sa seule discrétion, de restaurer la configuration d'usine ou d'installer toute mise à jour de tout logiciel ou de micrologiciel disponible au moment de la réparation (autre que le logiciel ou micrologiciel installé lors de la fabrication du produit). Le Client assume l'entière responsabilité de la réalisation régulière de copie de sauvegarde de ses logiciels et données.

Procédure de réclamation

Afin de faire appel à la garantie d'usine, le Client est tenu de notifier le défaut supposé avant l'expiration de la garantie applicable et d'obtenir de sa part un numéro d'autorisation de retour (RMA) afin de retourner le produit à un centre de services désigné par Datalogic. Si Datalogic établit que la plainte du Client est recevable, elle procèdera à la réparation ou au remplacement à ses frais. Le Client assume la responsabilité du conditionnement et de l'expédition du produit au centre de services désigné par Datalogic, sans la moindre intervention

financière de la part de cette dernière dans les frais d'expédition. Datalogic assume les frais d'expédition au Client pour autant qu'il s'agisse d'une adresse située dans le pays où se trouve le centre de services de Datalogic. Le Client assume tous les frais d'expédition, droits, taxes et tout autre supplément liés à l'expédition dans un autre pays. Le non-respect de cette procédure de RMA entraînera des frais de procédure. En outre, le Client assumera les frais d'expédition des produits que Datalogic aura jugé, à sa seule discrétion, non défectueux ou non couverts par la garantie.

Exclusions

La garantie d'usine de Datalogic ne s'applique pas aux éléments suivants :

(i) tout produit endommagé, modifié, altéré, réparé ou mis à jour par un tiers autre qu'un membre du personnel de Datalogic ou l'un de ses représentants agréés ;
(ii) tout défaut, panne ou dégât présumé que Datalogic impute à de mauvaises manipulations, à une mauvaise utilisation, à des abus, utilisations abusives, usure, négligence, stockage inadéquat ou utilisation de pièces ou accessoires non agréés ou fournis par Datalogic ;
(iii) tout défaut ou dégât présumé causé par l'utilisation du produit avec tout autre instrument, équipement ou appareil ;
(iv) tout défaut ou dégât présumé causé par une mauvaise gestion de la maintenance, en ce compris mais pas exclusivement le nettoyage de la fenêtre supérieure conformément au manuel d'utilisation du produit ;
(v) tout défaut ou dégât provoqué par une catastrophe naturelle ou technologique par exemple mais pas exclusivement le feu, les dégâts des eaux, les inondations ou autre catastrophe naturelle, le vandalisme ou tout abus susceptible de provoquer des dégâts aux composants internes ou externes ou la destruction de la pièce entière, des consommables ;
(vi) tout dégât ou dysfonctionnement provoqué par l'absence d'opération d'entretien telle que mises à jour des logiciels ou micrologiciels, reconfigurations des logiciels ou du matériel, etc. ;
(vii) le remplacement de la fenêtre/cartouche supérieur(e) en raison de griffes, taches ou autre dégradation et/ou
(viii) tout consommable ou produit assimilé (par ex. câbles, blocs d'alimentation, batteries, claviers, écrans tactiles, interrupteurs, etc.).

Cession

Le Client n'a en aucun cas le droit de céder ou de transférer les droits ou obligations qui découlent de la présente garantie, exception faite d'un acheteur ou d'un cessionnaire du produit. Aucune tentative de cession ou de transfert contraire à cette disposition ne sera valide ou contraignante dans le chef de Datalogic.

CETTE GARANTIE LIMITÉE DE DATALOGIC REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, ÉCRITE OU ORALE, STATUTAIRE OU AUTRE, EN CE COMPRIS MAIS PAS EXCLUSIVEMENT, TOUTE GARANTIE TACITE COMMERCIALE, CONVENANT À DES FINS PARTICULIÈRES OU NON-CONTREFAçON. DATALOGIC NE POURRA EN

AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DÉGÂT DÉCOULANT DE LA NÉGLIGENCE DU CLIENT EN RAISON D'UN QUELCONQUE RETARD DANS LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION DES PRODUITS TEL QUE PRÉCISÉ CI-DESSUS. LES SOLUTIONS EXPOSÉES DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE SONT LES SEULES ET UNIQUES SOLUTIONS POUR TOUTE PLAINTE. DATALOGIC NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE PAR LE CLIENT OU UN TIERS DE TOUTE PERTE OU AUTRE DÉGÂT DIRECT, SPÉCIAL OU CONTINGENT, ACCIDENTEL OU CONSÉCUTIF INDÉPENDAMMENT DU FAIT QUE DATALOGIC AIT PU OU NON PRÉVOIR DE TELS DÉGÂTS.

Risque de perte

Le Client assume l'entière responsabilité du risque de perte ou de détérioration du produit lors de l'expédition au centre de service de Datalogic. Datalogic assume l'entière responsabilité du risque de perte ou de détérioration des produits en sa possession. En l'absence d'instructions écrites spécifiques de renvoi au Client, Datalogic choisit le transporteur mais décline toute responsabilité en matière d'expédition.

SERVICES ET AIDE TECHNIQUE

Datalogic fournit de différents services et une aide technique en ligne à l'adresse www.scanning.datalogic.com. Cliquez sur les liens indiqués pour avoir les informations désirées:

- **PRODUITS**

  Naviguez parmi les liens pour arriver à la page de votre produit d'où vous pouvez télécharger des **Manuels** ainsi que des logiciels & programmes utilitaires (**Software & Utilities**) y compris:

  - **Datalogic Aladdin™** un programme utilitaire multi-platforme qui permet la configuration de l'appareil en utilisant l'ordinateur, la configuration à travers l'interface RS232 ainsi que l'impression de codes à barres de configuration.

- **SERVICE & SUPPORT**

  - **Support Technique –** Documentation du produit et guides de programmation. Support technique dans le monde
  - **Programmes de service –** Termes de garantie et d'entretien
  - **Service de reparation –** Réparations à prix fixe et réparations RMA (Return Material Authorization).
  - **Télécharger –** Manuels & Documentation, Data Sheets, Catalogues, etc.

- **CONTACTEZ-NOUS**

  Formulaire pour la requête d'information & réseau de ventes et services

CONFORMITE

L'appareil ne doit être ouvert que par une personne qualifiée.

Avant l'ouverture de l'appareil, enlever les batteries.

CONFORMITE RADIO

Contactez l'autorité compétente en la gestion des appareils à radio fréquence de votre pays pour vérifier la nécessité du permis d'usage. Pour tout renseignement vous pouvez vous adresser au site web:
http://europa.eu.int/comm/enterprise/rtte/spectr.htm.

NORMES DE SECURITE LASER

Le scanner laser est conforme aux normes de sécurité laser en vigueur à sa date de fabrication: CDRH 21 CFR 1040 et EN 60825-1.

Le rayon laser est visible à l'oeil nu et il est émis par la fenêtre désignée sur l'illustration correspondante à l'appareil ①.

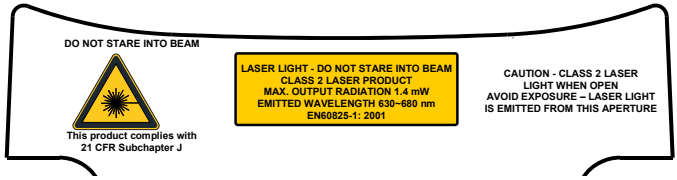
Etiquettes d'avertissement sur l'utilisation du laser et de classification des appareils ②.

ATTENTION

L'utilisation de procédures ou réglages différents de ceux donnés ici peut entraîner une dangereuse exposition à lumière laser visible.

Le scanner laser utilise une diode laser. Aucun dommage aux yeux humains n'a été constaté à la suite d'une exposition au rayon laser. Eviter de regarder fixement le rayon, comme toute autre source lumineuse intense telle que le soleil. Eviter aussi de diriger le rayon vers les yeux d'un observateur, même à travers des surfaces réfléchissantes (miroirs, par exemple).

Les informations suivantes se trouvent sur les étiquettes de classification de l'appareil:



ITALIANO
Classe 2: LUCE LASER
NON FISSARE IL RAGGIO
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 2

DEUTSCH
Klasse 2: LASERSTRAHLUNG
NICHT IN DEN STRAHL
PRODUKT DER LASERKLASSE 2

FRANÇAIS
Classe 2: RAYON LASER
EVITER DE REGARDER LE RAYON
APPAREIL LASER DE CLASSE 2

ESPAÑOL
Clase 2: RAYO LÁSER
NO MIRAR FIJO EL RAYO
APARATO LÁSER DE CLASE 2

CLASSE DE LA LED

LED de Classe 1.

EN60825-1:2001.

CONFORMITE DEEE

French
Pour toute information relative à l'élimination des déchets électroniques (WEEE), veuillez consulter le site Internet www.scanning.datalogic.com.

English
For information about the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), please refer to the website at www.scanning.datalogic.com.

Italian
Per informazioni sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche consultare il sito Web www.scanning.datalogic.com.

German
Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik- Altgeräten (WEEE) erhalten Sie auf der Webseite www.scanning.datalogic.com.

Spanish
Si desea información acerca de los procedimientos para el desecho de los residuos del equipo eléctrico y electrónico (WEEE), visite la página Web www.scanning.datalogic.com.

Portuguese
Para informações sobre a disposição de Sucatagem de Equipamentos Eléctricos e Eletrônicos (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment), consultar o site web www.scanning.datalogic.com.

Chinese
有关处理废弃电气电子设备 (WEEE)的信息， 请参考Datalogic公司的网站：http://www.scanning.datalogic.com/。

Japanese
廃電気電子機器(ＷＥＥ)の処理についての関連事項はDatalogicのサイト www.scanning.datalogic.com, をご参照下さい。

TABLEAU NUMERIQUE

0

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Datalogic Scanning, Inc.
959 Terry Street
Eugene, OR 97402
USA

CE 07

dichiara che
declares that the
déclare que le
bescheinigt, daß das Gerät
declare que el

PowerScan™ Mxxx; Cordless Barcode Reader

e tutti i suoi modelli
and all its models
et tous ses modèles
und seine Modelle
y todos sus modelos

sono conformi alla Direttiva del Consiglio Europeo sottoelencata:
are in conformity with the requirements of the European Council Directive listed below:
sont conformes aux spécifications de la Directive de l'Union Européenne ci-dessous:
der nachstehenden angeführten Direktive des Europäischen Rats entsprechen:
cumple con los requisitos de la Directiva del Consejo Europeo, según la lista siguiente:

1999/5/EEC R&TTE

Questa dichiarazione è basata sulla conformità dei prodotti alle norme seguenti:
This declaration is based upon compliance of the products to the following standards:
Cette déclaration repose sur la conformité des produits aux normes suivantes:
Diese Erklärung basiert darauf, daß das Produkt den folgenden Normen entspricht:
Esta declaración se basa en el cumplimiento de los productos con las siguientes normas:

ETSI EN 301 489-3 v1.4.1, August 2002:	*ElectroMagnetic Compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for Short-Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz*
ETSI EN 300 220-3 v1.1.1, September 2000:	*Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW; Part 3: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive*
EN 60950-1, December 2001:	*Information technology equipment – Safety – Part 1: General requirements*

December 14th, 2007

Australia
Datalogic Scanning Pty Ltd
Telephone: [61] (2) 9870 3200
australia.scanning@datalogic.com

France and Benelux
Datalogic Scanning SAS
Telephone: [33].01.64.86.71.00
france.scanning@datalogic.com

Germany
Datalogic Scanning GmbH
Telephone: 49 (0) 61 51/93 58-0
germany.scanning@datalogic.com

India
Datalogic Scanning India
Telephone: 91- 22 - 64504739
india.scanning@datalogic.com

Italy
Datalogic Scanning SpA
Telephone: [39] (0) 39/62903.1
italy.scanning@datalogic.com

Japan
Datalogic Scanning KK
Telephone: 81 (0)3 3491 6761
japan.scanning@datalogic.com

Latin America
Datalogic Scanning, Inc
Telephone: (305) 742-2206
latinamerica.scanning@datalogic.com

Singapore
Datalogic Scanning Singapore PTE LTD
Telephone: (65) 6435-1311
singapore.scanning@datalogic.com

Iberia
Datalogic Scanning SAS Sucursal en España
Telephone: 34 91 746 28 60
spain.scanning@datalogic.com

United Kingdom
Datalogic Scanning LTD
Telephone: 44 (0) 1582 791700
uk.scanning@datalogic.com

www.scanning.datalogic.com

Datalogic Scanning, Inc.
959 Terry Street
Eugene, OR 97402
USA
Telephone: (541) 683-5700
Fax: (541) 345-7140

©2007-2011 Datalogic Scanning, Inc.
820035915 (Rev J)
Sept-2011